

**ЗАКЛЮЧЕНИЕ**  
по результатам рассмотрения  возражения  заявления

Коллегия в порядке, установленном частью четвёртой Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс) и Правилами рассмотрения и разрешения федеральным органом исполнительной власти по интеллектуальной собственности споров в административном порядке, утверждёнными приказом Министерства науки и высшего образования Российской Федерации и Министерства экономического развития Российской Федерации от 30.04.2020 № 644/261, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 25.08.2020, регистрационный № 59454 (далее – Правила ППС), рассмотрела поступившее 03.11.2023 возражение, поданное Сидякиным Александром Александровичем, Орловская область, г. Орёл (далее – лицо, подавшее возражение), в отношении решения Роспатента об отказе в государственной регистрации товарного знака (знака обслуживания) по заявке № 2022767874, при этом установила следующее.

Заявка № 2022767874 на регистрацию обозначения «**kardan57**» была подана на имя заявителя 23.09.2022 в отношении услуг 37 класса МКТУ, указанных в перечне заявки.

Роспатентом 11.08.2023 было принято решение об отказе в государственной регистрации товарного знака (знака обслуживания) в отношении всех заявленных услуг. Основанием для принятия решения явилось заключение по результатам экспертизы, согласно которому заявленное обозначение не может быть зарегистрировано в качестве товарного знака в отношении заявленных услуг ввиду его несоответствия требованиям пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Вывод экспертизы мотивирован тем, что обозначение «kardan57» представляет собой транслитерацию буквами латинского алфавита слова «Кардан» (Кардан – разг. карданный вал и карданный механизм; механизм для передачи вращения между валами, расположенными под углом друг к другу; см. Современный

толковый словарь русского языка, С.М. Снарская, Издательство: Норинт, 2005 г., стр. 262, Интернет: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/кардан>; <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/80534>) в слитном написании с цифрами «57», не имеющими словесного характера и оригинального графического исполнения. Кроме того, входящие в состав заявленного обозначения цифры «57» представляют собой код, присваиваемый субъектам Российской Федерации (57 — Орловская область, см. [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_108669/88a12659e7cc781c56303430d98ae6c8a683892a/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_108669/88a12659e7cc781c56303430d98ae6c8a683892a/), <https://avtozakon.online/kod-regiona/57/>, <https://www.nomerru.ru/57.html>, <https://230km.ru/region.php?h=57> и мн. др.), что является указанием на место нахождения заявителя, не обладают различительной способностью, являются неохраняемыми на основании пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

Таким образом, заявленное обозначение в целом не обладает различительной способностью и является неохраноспособным на основании положений пункта 1 статьи 1483 Кодекса, поскольку указывает на вид, назначение услуг, область деятельности заявителя и его место нахождения, что подтверждено самим заявителем в ответе на уведомление о результатах проверки соответствия заявленного обозначения требованиям законодательства.

В Федеральную службу по интеллектуальной собственности 03.11.2023 поступило возражение на решение Роспатента, доводы которого сводятся к следующему:

- заявленное обозначение «kardan57» в целом и части «kardan» и «57», в частности, не указывают на вид, назначение заявленных услуг 37 класса МКТУ, область деятельности заявителя или его место нахождения;

- в описании заявленного обозначения заявитель действительно указал, что оно образовано путём соединения слова «kardan» (транслитерация – «кардан») и числа «57», где под словом «kardan» подразумевается карданный вал, под числом «57» – регион регистрации заявителя (Орловская область), тем не менее, для формирования семантического значения заявленного обозначения «kardan57» требуется додумывание, домысливание и ассоциации;

- значение, заложенное заявителем при создании обозначения, не является

однозначным и единственным: контекст, необходимый для формирования описательного значения, в рассматриваемом обозначении отсутствует;

- заявленное обозначение выполнено в едином шрифте, цвете, размере, без визуального выделения слогов, букв или цифр, следовательно, деление обозначения на два независимых элемента является неверным;

- в толковых и переводных словарях (см., например, <https://academic.ru/>) отсутствует расшифровка слова «kardan57», оно не является названием конкретного товара, услуги или свойства, поэтому обозначение не может считаться указывающим на характеристики товаров и услуг, так как является для них фантазийным;

- смысловое значение части «kardan» может формироваться у российских потребителей посредством значения его транслитерации – слова «кардан», означающего (см., например, [https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic\\_fwords/45286/кардан](https://dic.academic.ru/dic.nsf/dic_fwords/45286/кардан), <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/80534>) устройство для подвески какого-либо тела, обеспечивающее его неподвижность при качании опор; карданный механизм – шарнирный механизм для передачи вращения от одного вала к другому при расположении валов под изменяющимся в процессе работы углом друг к другу;

- «карданом» также называется двойная педаль для бас-барабана (бас-бочки), элемент барабанной установки, механизм кардана представляет собой две педали, скреплённые карданной передачей с колотушками, ударяющими по пластику бас-бочки (см., например, <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ruwiki/1306755>);

- часть «kardan» будет ассоциироваться у потребителей с конкретным объектом материального мира – устройством, механизмом, обеспечивающим подвижность или вращение других деталей;

- к обозначениям, указывающим на вид заявленных услуг, могут быть отнесены такие слова, как «ремонт», «техническое обслуживание», «смазка», «заправка», «восстановление», «обработка», «зарядка», «помощь при поломке, повреждении», однако заявленное обозначение подобных элементов не содержит;

- слово «kardan» не способно прямо (без ассоциаций, домысливания) указывать на вид заявленных услуг 37 класса МКТУ;

- воспринимая обозначение «кардан», потребитель не предполагает, что приобретает товар или услугу, «предназначенную для кардана» или «осуществляемую карданом», слово не может указывать на назначение для самого себя;

- назначением услуг технического обслуживания (*«заряд аккумуляторов транспортных средств; обслуживание техническое транспортных средств; обработка антикоррозионная транспортных средств; ремонт и техническое обслуживание автомобилей; смазка транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; установка, ремонт и техническое обслуживание машинного оборудования»* и т.п.) является удовлетворение потребности потребителя в предупреждении появления неисправностей путём выполнения профилактических, регулировочных и смазочно-очистительных работ на транспортном средстве или машинном оборудовании;

- обозначениями, указывающими на назначение услуг технического обслуживания, могли бы быть следующие: «против коррозии», «для профилактики поломок», «для исправной работы узлов и деталей», «от трения» и тому подобные, заявленное обозначение таких элементов не содержит;

- назначением услуг ремонта (*«восстановление двигателей полностью или частично изношенных; восстановление машин полностью или частично изношенных; заряд аккумуляторов транспортных средств; обработка антикоррозионная транспортных средств; полирование транспортных средств; помощь при поломке, повреждении транспортных средств; предоставление информации по вопросам ремонта; ремонт и техническое обслуживание автомобилей; смазка транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; установка, ремонт и техническое обслуживание машинного оборудования»* и так далее) является удовлетворение потребности потребителей в восстановлении работоспособности, точности, мощности, скорости и других параметров машины, продление срока службы машины; ремонт может производиться в результате поломок, выхода из строя или износа как отдельных деталей, так и узлов или всей машины в целом;

- обозначениями, указывающими на назначение услуг ремонта, могли бы быть следующие: «для продления службы автомобиля», «для исправной работы двигателя», «выход из строя системы зажигания», «устранение неполадок карбюратора, насосов, цилиндров и прочих элементов», «ремонт карданного вала» и тому подобные, заявленное обозначение таких элементов не содержит; само по себе слово «kardan» прямо не описывает назначение услуг ремонта;

- назначением услуг шиномонтажа (*«восстановление протектора на шинах; вулканизация покрышек [ремонт]; услуги по балансировке колес»* и тому подобных) является удовлетворение потребности в безопасной эксплуатации шин и колёс, продлении срока службы шин; заявленное обозначение не содержит слов, которые бы прямо указывали на назначение таких услуг;

- услуги заправки (*«станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; зарядка электрических транспортных средств»* и тому подобные) предназначены для обеспечения транспортных средств топливом подходящего типа;

- обозначениями, которые указывают на назначение таких услуг, могут являться: «для электрокаров», «заправка газовым топливом», «для грузовых автомобилей», «чтобы проехать 50 км» и так далее, заявленное обозначение подобных элементов не содержит, а часть «kardan» в отношении таких услуг не может восприниматься иначе, чем в качестве фантазийного слова;

- услуги чистки и мытья (*«мытьё транспортных средств; чистка транспортных средств»* и тому подобные) выражаются в удалении грязи и пятен, уборке салона, протирке стёкол, чистке пластиковых, кожаных и текстильных поверхностей и так далее, удовлетворяют эстетические потребности потребителей, потребности в безопасном для здоровья использовании транспортного средства, а также предупреждении появления неисправностей транспортного средства, в частности, кузовных элементов, заявленное обозначение в целом, и часть «kardan» в частности, не способны указывать на назначение услуг чистки и мойки транспортных средств;

- тюнинг автомобиля — это процесс доработки автомобиля, нацеленный на

изменение заводских характеристик, изменение внешнего вида или салона автомобиля, для создания индивидуального стиля, выделяющего автомобиль в потоке и привлекающего внимание окружающих; тюнинг может подразумевать установку оригинальных бамперов или «спойлеров», окраску автомобиля в необычный цвет или несколько цветов, аэрографию кузова, установку подсветки или других световых решений, перетяжку салона кожей или тканью, установку качественной аудиосистемы, установку «авторесничек», «авто-винил» и другие приёмы, позволяющие придать автомобилю индивидуальный стиль и выделить его из тысяч подобных;

- назначением услуг тюнинга автомобилей (*«тюнинг кузовов автомобилей; установка на заказ внешних, внутренних и механических частей транспортных средств [тюнинг]»* и так далее) является удовлетворение эстетических потребностей потребителей, заявленное обозначение не содержит элементов, указывающих на назначение услуг тюнинга, а часть «kardan» в отношении таких услуг не может восприниматься иначе, чем в качестве фантазийного слова;

- назначением услуг *«установки и ремонта охранной сигнализации»* является удовлетворение потребности потребителей в грамотном монтаже охранной сигнализации, обеспечивающим её исправную и длительную эксплуатацию, а также в восстановлении работоспособности охранной сигнализации в случае её поломки, выхода из строя или износа;

- охранная сигнализация необходима для предотвращения или своевременного реагирования на чрезвычайные происшествия — пожар, потоп, несанкционированное проникновение на объект частной или коммерческой собственности;

- обозначениями, указывающими на назначение услуг по установке и ремонту охранной сигнализации, могли бы быть следующие: «для продления срока службы сигнализации», «против угона», «для сообщения о задымлении» и тому подобные, заявленное обозначение таких элементов не содержит, само по себе слово «kardan» прямо не описывает назначение указанных услуг;

- заявленное обозначение «kardan57» не указывает на область применения

услуг, на их свойства или круг потребителей, не способно характеризовать заявленные услуги 37 класса МКТУ по их назначению или указывать на область деятельности заявителя;

- под понятием «место производства товара» подразумевается географическое название той местности (страны, города, области, региона, улицы, реки, озера и т.д.), где производится товар;

- число «57», являющееся частью заявленного обозначения, не обладает различительной способностью, поскольку представляет собой простое число, выполненное простым шрифтом, без характерного графического оформления;

- число «57» не обладает какой-либо семантикой, помимо смысла, заложенного заявителем при создании обозначения, число «57» – это название года (1957, 2057, 1757 и т.д.), количество граней при полной бриллиантовой огранке, число Лейланда (натуральное число, представимое в виде  $xu + ux$ , где  $x$  и  $y$  — целые числа больше 1), приближенное значение 1 радиана (57,2957795 градусов), атомный номер лантана, количество звёзд в созвездии Гончих Псов, видимых невооружённым взглядом и так далее;

- смысл числа «57» зависит от кругозора конкретного потребителя и контекста, который в рассматриваемом случае отсутствует;

- число «57» не несет в себе какой-либо описательной семантики для заявленных услуг 37 класса МКТУ;

- использование числа «57» в составе обозначения не является обязательным или необходимым для описания каких-либо характеристик заявленных услуг 37 класса МКТУ, поскольку характеристики заявленных услуг 37 класса МКТУ не зависят от их связи с каким-либо географическим объектом;

- заявленное обозначение не может прямо (не через ассоциации) описывать вид, назначение заявленных услуг, область деятельности заявителя или его место нахождения;

- смысл обозначения не понятен рядовому потребителю без дополнительных рассуждений и домысливания;

- заявленное обозначение обладает фантазийным характером по отношению к

заявленным услугам, следовательно, обладает различительной способностью в отношении заявленных услуг 37 класса МКТУ и может быть зарегистрировано в качестве товарного знака (знака обслуживания);

- заявленное обозначение представляет собой оригинальную комбинацию элементов, обладающую различительной способностью;

- комбинациями неохранных элементов, обладающими различительной способностью в качестве товарных знаков, являются, например, обозначения «L-Sofa», «ULTRA WHITE», «Smatr Power», «M-SELLER», «30&40», «4A GAMES», зарегистрированные за №№ 409462, 507254, 508039, 763671, 1300711, 1506994;

- заявленному обозначению может быть предоставлена правовая охрана, а заявителю – исключительное право на его использование, так как у любого лица, оказывающего заявленные услуги 37 класса МКТУ, не может возникнуть необходимости использовать в хозяйственном обороте именно эту комбинацию элементов, имеющих определённое написание, подбор и расположение;

- заявленное обозначение является оригинальным, обладает различительной способностью и способно выполнять основную функцию знака обслуживания – отличать услуги одного исполнителя от услуг другого исполнителя;

- заявленное обозначение «kardan57» обладает высокой различительной способностью, приобретённой в результате его использования заявителем;

- заявитель осуществляет деятельность в качестве индивидуального предпринимателя с 2012 года, занимается техническим обслуживанием и ремонтом автотранспортных средств, что прямо следует из заявленного перечня услуг, а также подтверждается сведениями Единого государственного реестра индивидуальных предпринимателей (ЕГРИП) (<https://egrul.nalog.ru/>);

- основным видом хозяйственной деятельности заявителя является техническое обслуживание и ремонт автотранспортных средств, дополнительными видами хозяйственной деятельности являются техническое обслуживание и ремонт легковых автомобилей и лёгких грузовых автотранспортных средств, техническое обслуживание и ремонт прочих автотранспортных средств;

- с 2017 года заявитель является владельцем и администратором домена



kardan57.ru, на котором расположен сайт заявителя <http://kardan57.ru/>, посредством которого предлагаются услуги 37 класса МКТУ;

- с 2017 года сайт заявителя активно и непрерывно функционирует, предлагая услуги под обозначением «kardan57»: <https://web-arhive.ru/page?url=http%3A%2F%2Fkardan57.ru%2F&date=20180209>, <https://web-arhive.ru/page?url=http%3A%2F%2Fkardan57.ru%2F&date=20190128>, <https://web-arhive.ru/page?url=http%3A%2F%2Fkardan57.ru%2F&date=20200129>, <https://web-arhive.ru/page?url=http%3A%2F%2Fkardan57.ru%2F&date=20211206>, <https://web-arhive.ru/page?url=http%3A%2F%2Fkardan57.ru%2F&date=20220323>;

- заявитель с 2017 года активно занимается продвижением обозначения «kardan57», используемого в доменном имени, а именно несёт затраты на регистрацию доменного имени kardan57.ru и его ежегодное продление;

- с 15.10.2017 заявитель регулярно нес расходы на рекламу, а именно заказывал рекламные услуги для продвижения сайта kardan57.ru, на общую сумму 911431 рублей;

- известность обозначения заявителя среди потребителей услуг 37 класса МКТУ подтверждается большим количеством посетителей на сайте kardan57.ru – более 3570000 визитов с 2017 года;

- заявитель имеет широкий географический охват, так как сайт kardan57.ru посещают потенциальные потребители из разных городов и регионов России: Москва, Санкт-Петербург, Краснодарский край, Курская область, Тульская область, Брянская область, Республика Крым и так далее;

- за время работы станции технического обслуживания услугами заявителя воспользовались потребители из всех регионов Центрального округа России;

- обозначение «kardan57» используется исключительно заявителем;

- в поисковой выдаче различных поисковых систем по запросу «kardan57» первой строкой выдаётся ссылка на сайт заявителя <http://kardan57.ru/> и информация о станции технического обслуживания заявителя по адресу пер. Восход, 14, Орёл, Орловская обл., 302009, отзывы потребителей об услугах, оказанных заявителем;

- сведения о заявителе, его услугах отображены на сайтах <https://yandex.ru>,

<https://vk.com>, <https://xmldatafeed.com>, <https://orel.spravker.ru>, <https://2gis.ru>,  
<https://zoon.ru>, <https://gdeavtoservisi.ru>, <https://oryol.jsprav.ru>, <https://www.yell.ru>,  
<https://www.google.com>;

- заявитель использует заявленное обозначение в рекламе: на вывесках и рекламных полиграфических материалах (приведены фотографии);

- рекламные расходы заявителя на размещение наружной рекламы в 2019 – 2020 гг. составили 107653,72 рублей;

- за период 2017-2023 гг. заявителем выполнено более 50000 работ (оказано услуг по ремонту и техническому обслуживанию), что подтверждается заказ-нарядами и актами выполненных работ;

- заявленное обозначение «kardan57» используется заявителем на всей документации, связанной с введением услуг в гражданский оборот, при выполнении работ, оказании услуг, в том числе на официальных бланках заказ-нарядов, актах указывает его в графе «сайт».

На основании вышеизложенных доводов заявитель возражает против отказа в государственной регистрации товарного знака (знака обслуживания) для услуг 37 класса МКТУ и просит устранить нарушение, допущенное при проведении экспертизы обозначения по заявке № 2022767874, а именно зарегистрировать заявленное обозначение «kardan57» в качестве товарного знака (знака обслуживания) в отношении всех заявленных услуг 37 класса МКТУ.

К возражению приложены следующие материалы:

- 1) распечатка сведений из ЕГРИП в отношении заявителя;
- 2) копия свидетельства о регистрации доменного имени kardan57.ru;
- 3) распечатка с сайта <http://kardan57.ru/>;
- 4) архивные копии страницы <http://kardan57.ru/> за 2018-2022 гг.;
- 5) письма от 02.06.2023 об операциях по карте;
- 6) копия кассового чека № 1811 от 10.09.2023;
- 7) сведения об актах и счетах в отношении оказанных заявителю услуг;
- 8) сведения о географии посещаемости сайта kardan57.ru;
- 9) распечатка результатов поисковой выдачи по запросу «kardan57»;

10) копии счёта и акта в отношении оказания заявителю услуг аренды, коммунальных услуг;

11) копия акта сверки;

12) приложения к договорам и акты (заявитель – заказчик услуг);

13) сведения о заказ-нарядах и актах выполненных работ;

14) копии заказ-нарядов от 03.04.2018, 18.05.2018, 05.06.2018, 13.07.2018, 01.10.2018, 15.11.2019, 02.10.2018, 30.09.2019, 05.07.2019, 13.06.2019, 21.03.2019, 02.12.2020, 02.03.2020, 06.10.2020, 03.09.2020, 09.06.2020, 30.03.2020, 17.12.2021, 26.11.2021, 22.10.2021, 20.09.2021, 11.01.2021, 07.02.2022, 03.03.2022, 17.05.2022, 01.07.2022, 15.12.2022, 27.03.2023, 25.04.2023, 08.06.2023, 10.10.2023, 07.09.2023;

15) копии актов выполненных работ от 22.03.2018, 13.04.2018, 21.03.2018, 29.06.2018, 06.07.2018, 02.08.2018, 01.10.2018, 05.12.2018, 11.10.2019, 01.10.2019, 30.09.2019, 08.08.2019, 23.09.2019, 16.08.2019, 18.07.2019, 20.11.2019, 25.11.2019, 13.03.2019, 12.10.2020, 18.09.2020, 24.09.2020, 19.08.2020, 17.08.2020, 13.08.2020, 03.07.2020, 24.04.2020, 27.04.2020, 14.05.2020, 12.03.2021, 04.03.2021, 13.08.2021, 11.08.2021, 15.11.2021, 24.11.2021, 30.11.2021, 15.01.2021, 02.08.2021, 13.05.2021, 17.03.2022, 22.07.2022, 27.07.2022, 19.08.2022, 27.10.2022, 20.10.2022, 24.11.2022, 05.12.2022, 12.12.2022, 11.02.2022, 10.05.2023, 11.05.2023, 10.07.2023, 04.08.2023, 24.04.2023, 10.04.2023, 06.04.2023, 27.03.2023, 15.08.2023, 04.07.2023.

На заседании коллегии по рассмотрению возражения, состоявшемся 11.12.2023, коллегией в рамках положений пункта 45 Правил ППС, приобщены дополнительные источники в отношении понятия «kardan» (распечатки [https://dzen.ru/a/YPp5SZu-mz7fWAG\\_](https://dzen.ru/a/YPp5SZu-mz7fWAG_), <https://dic.academic.ru/dic.nsf/bse/93573/Карданная>, скриншоты публикаций, содержащих внешний вид кардана / карданного вала), с которыми заявителю предоставлена возможность для ознакомления. Кроме того, коллегией было указано на то, что слово «kardan» в отношении части заявленных услуг 37 класса МКТУ не соответствует пункту 3 (1) статьи 1483 Кодекса, поскольку порождает неверное представление относительно вида, свойств, назначения услуг. Заявителю предложено представить своё мнение в отношении новых мотивов коллегии.

Корреспонденцией, поступившей 28.12.2023, заявителем представлено его мнение относительно новых мотивов коллегии:

- приложенные к протоколу заседания 11.12.2023 дополнительные источники не содержат заявленного обозначения «kardan57», в них отсутствует определение понятия «кардан»;

- заявитель не спорит, что карданный вал и карданная передача – это металлическая деталь, более того, потребители, круг которых составляют автомобилисты, хорошо знают, что такое карданный вал, для чего он нужен, какие у него размеры, однако в заявленном обозначении «kardan57» отсутствуют слова «карданная передача» или «карданный вал»;

- в статье «Кардан — что это такое в автомобиле, как устроен и как работает» слово «кардан» используется не иначе как в значении «карданный вал», так как присутствует контекст;

- заявленное обозначение не содержит контекста, позволяющего воспринимать слово «kardan» в значении «карданный вал»;

- заявленное обозначение не воспринимается однозначно как «карданная передача» или «карданный вал», такое представление требует от потребителя додумывания, домысливания;

- производители карданных валов на упаковке товара не используют слово «кардан», а применяют словосочетание «вал карданный» (<https://market.yandex.ru>);

- потребители заявленных услуг 37 класса МКТУ (автомобилисты) обладают высокой степенью внимательности и знают, что такое «карданный вал», так как чтобы получить водительское удостоверение необходимо пройти соответствующее обучение, сдать экзамены, в том числе на знание устройства автомобиля;

- применение обозначения «kardan57» в отношении части заявленных услуг не введёт потребителей в заблуждение, поскольку будет являться для них фантазийным;

- обозначение «kardan57» в отношении части заявленных услуг (таких, как *«восстановление протектора на шинах; вулканизация покрышек [ремонт]; заряд аккумуляторов транспортных средств; зарядка электрических транспортных*

*средств; мытье транспортных средств; обработка антикоррозионная транспортных средств; полирование транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; тюнинг кузовов автомобилей; услуги по балансировке колес; установка и ремонт охранной сигнализации; чистка транспортных средств»)* не может считаться ложным или вводящим потребителя в заблуждение, так как если потребитель воспримет слово «kardan» в значении, на которое указывает коллегия («карданный вал»), то такая ассоциация для потребителя услуг автомойки, тюнинга, шиномонтажа и так далее не будет являться правдоподобной;

- заказывая услугу шиномонтажа на сайте [kardan57.ru](http://kardan57.ru), автовладелец не подумает, что балансировать или ремонтировать колёса будут на карданном вале: такая ассоциация не является правдоподобной;


- приобретая услугу заправок под обозначением «kardan57», автовладелец не подумает, что заправлять топливом или заряжать будут карданный вал: такая ассоциация не является правдоподобной;

- заказывая услугу чистки или мойки автомобиля на сайте [kardan57.ru](http://kardan57.ru), автовладелец не подумает, что мыть или чистить будут карданный вал: такая ассоциация не является правдоподобной;

- приобретая услугу тюнинга автомобиля под обозначением «kardan57», автовладелец не подумает, что устанавливать оригинальные «спойлеры», наносить аэрографию и тому подобное будут на карданный вал: такая ассоциация не является правдоподобной;

- заказывая услугу установки или ремонта охранной сигнализации автомобиля на сайте [kardan57.ru](http://kardan57.ru), автовладелец не подумает, что сигнализацию установят на карданный вал: такая ассоциация не является правдоподобной;

- в отношении перечисленных услуг предполагаемая ложная ассоциация элемента обозначения «kardan», не обладающая признаками правдоподобности, сама по себе придает обозначению фантазийный характер, следовательно, обозначение «kardan57» может быть зарегистрировано для перечисленных услуг;

- заявитель является правообладателем товарного знака « КарданБаланс» по свидетельству № 942450 (приоритет от 23.03.2022), зарегистрированного для аналогичного перечня услуг 37 класса МКТУ;

- на основании принципа законных ожиданий обозначение «kardan57» может быть зарегистрировано для всех заявленных услуг 37 класса МКТУ.

Изучив материалы дела и заслушав представителя заявителя, коллегия установила следующее.

С учётом даты подачи (23.09.2022) заявки № 2022767874 на регистрацию товарного знака правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения включает вышеуказанный Кодекс и Правила составления, подачи и рассмотрения документов, являющихся основанием для совершения юридически значимых действий по государственной регистрации товарных знаков, знаков обслуживания, коллективных знаков, утверждённые приказом Министерства экономического развития Российской Федерации от 20.07.2015 № 482, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 18.08.2015, регистрационный № 38572.

В соответствии с пунктом 1 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, не обладающих различительной способностью или состоящих только из элементов:

1) вошедших во всеобщее употребление для обозначения товаров определённого вида;

2) являющихся общепринятыми символами и терминами;

3) характеризующих товары, в том числе указывающих на их вид, качество, количество, свойство, назначение, ценность, а также на время, место и способ их производства или сбыта;

4) представляющих собой форму товаров, которая определяется исключительно или главным образом свойством либо назначением товаров.

В соответствии с абзацем шестым пункта 1 статьи 1483 Кодекса указанные элементы могут быть включены в товарный знак как неохраняемые элементы, если они не занимают в нём доминирующего положения.

В соответствии с пунктом 1<sup>1</sup> статьи 1483 Кодекса положения пункта 1 статьи 1483 Кодекса не применяются в отношении обозначений, которые:

- 1) приобрели различительную способность в результате их использования;
- 2) состоят только из элементов, указанных в подпунктах 1-4 пункта 1 статьи 1483 Кодекса и образующих комбинацию, обладающую различительной способностью.

Согласно пункту 34 Правил к обозначениям, не обладающим различительной способностью, относятся: простые геометрические фигуры, линии, числа; отдельные буквы и сочетания букв, не обладающие словесным характером или не воспринимаемые как слово; общепринятые наименования; реалистические или схематические изображения товаров, заявленных на регистрацию в качестве товарных знаков для обозначения этих товаров; сведения, касающиеся изготовителя товаров или характеризующие товар, весовые соотношения, материал, сырьё, из которого изготовлен товар.

Согласно пункту 35 Правил для доказательства приобретения заявленным обозначением различительной способности могут быть представлены содержащиеся в соответствующих документах фактические сведения: о длительности, интенсивности использования обозначения, территории и объёмах реализации товаров, маркированных заявленным обозначением, о затратах на рекламу, её длительности и интенсивности, о степени информированности потребителей о заявленном обозначении, изготовителе товаров, включая результаты социологических опросов, сведения о публикациях в открытой печати информации о товарах, сопровождаемых заявленным обозначением и иные сведения.

В отношении документов, представленных для доказательства приобретения различительной способности, проводится проверка, в рамках которой учитывается

вся совокупность фактических сведений, содержащихся в соответствующих документах.

Документы, представленные заявителем для доказательства приобретения обозначением различительной способности, учитываются при принятии решения о государственной регистрации товарного знака в том случае, если они подтверждают, что заявленное обозначение до даты подачи заявки воспринималось потребителем как обозначение, предназначенное для индивидуализации товаров определённого изготовителя.

В соответствии с подпунктом 1 пункта 3 статьи 1483 Кодекса не допускается государственная регистрация в качестве товарных знаков обозначений, представляющих собой или содержащих элементы, являющиеся ложными или способными ввести в заблуждение потребителя относительно товара либо его изготовителя.

Согласно пункту 37 Правил к ложным или способным ввести потребителя в заблуждение относительно товара или его изготовителя обозначениям относятся, в частности, обозначения, порождающие в сознании потребителя представление об определенном качестве товара, его изготовителе или месте происхождения, которое не соответствует действительности.

В случае если ложным или вводящим в заблуждение является хотя бы один из элементов обозначения, то обозначение признается ложным или вводящим в заблуждение.

Заявленное обозначение «**kardan57**» состоит из слова «kardan», выполненного стандартным шрифтом буквами латинского алфавита, и числа «57», расположенного справа от слова «kardan». Регистрация заявленного обозначения в качестве товарного знака по заявке № 2022767874 испрашивается в отношении услуг 37 класса МКТУ – *«восстановление двигателей полностью или частично изношенных; восстановление машин полностью или частично изношенных; восстановление протектора на шинах; вулканизация покрышек [ремонт]; заряд аккумуляторов транспортных средств; зарядка электрических транспортных средств; мытье транспортных средств; обработка антикоррозионная*



*транспортных средств; обслуживание техническое транспортных средств; полирование транспортных средств; помощь при поломке, повреждении транспортных средств; предоставление информации по вопросам ремонта; ремонт и техническое обслуживание автомобилей; смазка транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; тюнинг кузовов автомобилей; услуги по балансировке колес; установка и ремонт охранной сигнализации; установка на заказ внешних, внутренних и механических частей транспортных средств [тюнинг]; установка, ремонт и техническое обслуживание машинного оборудования; чистка транспортных средств».*

Для оценки того, соответствует ли обозначение (элементы обозначения) требованиям пунктов 1 (3) и 3 (1) статьи 1483 Кодекса необходимо учитывать его (их) смысловое содержание.

Как установлено в заключении по результатам экспертизы заявленного обозначения, заявленное обозначение образовано путем слитного написания слова «kardan» и числа «57», которые, в свою очередь, означают:

«Кардан» – разг. карданный вал и карданный механизм; механизм для передачи вращения между валами, расположенными под углом друг к другу (Современный толковый словарь русского языка, С.М. Снарская, Издательство: Норинт, 2005 г., стр. 262, см. Интернет: <https://gufo.me/dict/kuznetsov/кардан>; <https://dic.academic.ru/dic.nsf/ogegova/80534>);

«57» – число, не имеющее словесного характера и оригинального графического исполнения, а также код субъекта Российской Федерации, где находится заявитель (см. [http://www.consultant.ru/document/cons\\_doc\\_LAW\\_108669/88a12659e7cc781c56303430d98ae6c8a683892a/](http://www.consultant.ru/document/cons_doc_LAW_108669/88a12659e7cc781c56303430d98ae6c8a683892a/), <https://avtozakon.online/kod-regiona/57/>, <https://www.nomerrus.ru/57.html>, <https://230km.ru/region.php?h=57>).

Рассмотрение значения слова, выполненного в латинице, в значении его транслитерации буквами русского алфавита соответствует правильному методическому подходу, что закреплено, например, в актах Суда по

интеллектуальным правам от 28.01.2019 по делу № СИП-710/2017, от 14.06.2022 по делу № СИП-1236/2021.

Значения слова «кардан», приведённые заявителем (устройство для подвески какого-либо тела, обеспечивающее его неподвижность при качании опор; карданный механизм – шарнирный механизм для передачи вращения от одного вала к другому при расположении валов под изменяющимся в процессе работы углом друг к другу; две педали, скреплённые карданной передачей с колотушками, ударяющими по пластику бас-бочки), относятся к деталям / компонентам механизмов: транспортных средств, промышленного оборудования. Все значения слова «кардан» относятся к узлу механизмов, следовательно, не порождают множественности возможного восприятия.

Одно и то же обозначение может в отношении одних товаров / услуг быть признано описательным, в отношении других – ложным или способным вводить потребителей в заблуждение, в отношении третьих – фантазийным.

В данном случае регистрация обозначения испрашивается для услуг по ремонту и техническому обслуживанию транспортных средств (*восстановление двигателей полностью или частично изношенных; восстановление протектора на шинах; вулканизация покрышек [ремонт]; заряд аккумуляторов транспортных средств; зарядка электрических транспортных средств; обработка антикоррозионная транспортных средств; обслуживание техническое транспортных средств; помощь при поломке, повреждении транспортных средств; ремонт и техническое обслуживание автомобилей; смазка транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [заправка топливом и обслуживание]; тюнинг кузовов автомобилей; услуги по балансировке колес; установка на заказ внешних, внутренних и механических частей транспортных средств [тюнинг]*), услуг автомоек (*мытьё транспортных средств; полирование транспортных средств; чистка транспортных средств*), услуг по установке, ремонту и техническому обслуживанию оборудования (*восстановление машин полностью или частично изношенных; установка и ремонт охранной сигнализации; установка, ремонт и техническое обслуживание машинного*

оборудования), а также информационных услуг, сопровождающих вышеуказанные услуги (*предоставление информации по вопросам ремонта*).

Ни одна из перечисленных услуг не содержит конкретизации области оказания в связи с таким товаром как «кардан» либо с узлами / деталями / компонентами механизмов. Таким образом, ввиду отсутствия уточнений заявленных услуг 37 класса МКТУ товарами, прямо называемыми словом «кардан», у коллегии отсутствуют основания для вывода о том, что заявленное обозначение указывает на назначение данных видов услуг.

Число «57», используемое в составе заявленного обозначения, соответствует региону заявителя, создаёт ассоциативную связь рассматриваемого обозначения с его местом нахождения.

Таким образом, заявленное обозначение включает число «57», являющееся неохраняемым в силу отсутствия различительной способности, а также в силу того, что характеризует место нахождения заявителя.

Законодательством предусмотрены случаи-исключения, при которых положения пункта 1 статьи 1483 Кодекса не приводят к выводу об отказе в регистрации заявленного обозначения.

В связи с указанным коллегия констатирует, что элемент «57» не доминирует в составе заявленного обозначения, следовательно, признание его неохраняемым не приводит к отказу в регистрации заявленного обозначения в целом.

Доводы заявителя о возможности предоставления заявленному обозначению правовой охраны в целом неубедительны, поскольку ситуация соединения неохраняемого элемента в композицию обозначения настолько, что элементы не воспринимаются отдельно, в данном случае отсутствует. Элементами, связанными грамматически или по смыслу, в данном случае слово «kardan» и число «57» не являются. Расположение данных частей последовательно, но при этом слитно не оказывает существенного влияния на восприятие их в качестве двух самостоятельных частей обозначения.

Что касается упомянутых заявителем обозначений «L-Sofa», «ULTRA WHITE», «Smatr Power», «M-SELLER», «30&40», «4A GAMES»,



зарегистрированные за №№ 409462, 507254, 508039, 763671, 1300711, 1506994, то они являются средствами индивидуализации иных лиц. Вопрос о законности предоставления правовой охраны иным средствам индивидуализации, правообладателями которых являются другие лица, не входит в предмет проверки в рамках данного дела. Как следствие, сведения о регистрациях на иных лиц товарных знаков, включающих другие обозначения, не опровергает вывод о несоответствии элемента «57» положениям пункта 1 статьи 1483 Кодекса.

В отношении доводов и материалов, представленных заявителем для подтверждения приобретенной различительной способности заявленного обозначения, коллегия отмечает следующее.

Заявитель зарегистрирован в качестве индивидуального предпринимателя, согласно сведениям ЕГРИП, 29.02.2012. Внесение деятельности, связанной с техническим обслуживанием и ремонтом транспортных средств, в качестве видов деятельности заявителя осуществлено 29.01.2018. Незадолго до указанной даты произведена регистрация домена kardan57.ru, информация о чём представлена в справке.

Архивные сведения сайта <https://kardan57.ru/> в сети Интернет, на страницах которого предлагались ранее даты подачи заявки № 2022767874 услуги «ремонта и балансировке карданов в Орле» позволяют соотнести данные предложения с заявленными услугами *«обслуживание техническое транспортных средств; помощь при поломке, повреждении транспортных средств; предоставление информации по вопросам ремонта; ремонт и техническое обслуживание автомобилей; смазка транспортных средств; станции технического обслуживания транспортных средств [обслуживание]»*, однако для признания приобретения различительной способности неохраноспособным обозначением подлежит исследованию, в частности, действительное использование обозначения в отношении соответствующих услуг в качестве средства их индивидуализации.

Использование обозначения в адресной строке сайта не демонстрирует маркировки этим обозначением предлагаемых к оказанию услуг. Для данной цели, согласно представленным материалам, заявитель использует иные обозначения, а

именно «  / «  », которые имеют существенные отличия от заявленного на регистрацию обозначения «kardan57», заключающиеся в различии буквенного и цифрового состава, различии слов, использовании изобразительного элемента.

В данном случае деятельность заявителя имеет локальный характер, поскольку осуществляется лишь в одном регионе. Сведения о просмотрах сайта заявителя не демонстрируют действительной информированности потребителей о данном сайте на дату подачи заявки № 2022767874, о количестве уникальных посетителей сайта. При этом сам факт посещения сайта не предопределяет возникновения у потребителей ассоциативной связи рассматриваемого обозначения именно с заявителем, поскольку заявитель, его ОРНИП или ИНН на сайте не упоминаются.

Совокупность изложенных обстоятельств приводит к выводу о невозможности признания факта приобретения различительной способности элементом «57» в составе заявленного обозначения.

Таким образом, коллегия усматривает возможность регистрации обозначения «kardan57» в качестве товарного знака на имя заявителя в отношении всех испрашиваемых заявителем услуг, перечисленных в заявке, с указанием элемента «57» в качестве неохраняемого.

Учитывая вышеизложенное, коллегия пришла к выводу о наличии оснований для принятия Роспатентом следующего решения:

**удовлетворить возражение, поступившее 03.11.2023, отменить решение Роспатента от 11.08.2023 и зарегистрировать товарный знак по заявке № 2022767874.**